



Association des Parents Francophones de Langley

Présidente: Mme Natalie Fulton

8736 – 216e rue, Langley, CB V1M 2X9

téléphone: (604)881-0222

télécopieur: (604) 881-0333

courriel: ape_voyageurs@csf.bc.ca

Procès Verbal / Minutes

Le 18 mai 2016 à 19h00 / May 18th, 2016 at 7pm

Présence/ In attendance : Natalie Fulton, Mme Baril, Laura Grefford, Danielle Deschamps, Andrea Oxenbury, John Hayek, Teresa Basque, Priti Flanagan

1. Début de la réunion 19 h 20 / *Call to order 7:20 pm*
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour / *Review and adoption of the agenda*
Proposé par / *Proposed by:* Laura
Secondé par / *Seconded by:* Teresa
3. Approbation du dernier procès verbal / *Approval of the minutes from the last meeting*
Proposé par/ *Proposed by:* Laura
Secondé par/ *Seconded by:* Priti

4. Rapports / *Reports*

a. Financier / *Finance* (Andrea/Danielle)

i.	Solde du compte courant/ <i>Current account</i>	13 984,10 \$
ii.	Solde du compte gaming/ <i>Gaming account</i>	329,01 \$
iii.	Solde du compte LPV / <i>LPV account</i>	5187,41\$

b. Comité des levées de fonds / *Fundraising Committee* : (Andrea)

- a. Kernels le 27 mai/ *May 27.*
- b. Menchies au mois de juin / *in June.*

c. Comité des partenaires / *Partners' Committee:* (Mme Baril) – Rencontre le 19 mai. / *Meeting on May 19th.*

d. Repas Chauds/ *Hot Lunch* (Andrea) – Il reste 4 repas chauds cette année scolaire. / *4 hot lunches remain for this school year.*

e. Comité des événements spéciaux – (Natalie)

- a. Nous avons reçu des cartes de remerciement du personnel d'école pour la semaine d'appréciation. / *We have received thank you cards from the school staff for appreciation week.*
- b. L'évènement de fin d'année le 17 juin - Il y aura un potluck et des activités amusantes, plus de détails à suivre. / *Year-end event June 17th – There will be a potluck with some fun activities, more details to follow.*

f. Rapport de la prématernelle (Laura/Teresa) – La pré-maternelle est à capacité. 500\$ de fonds levés par LPV avec la vente de plantes DeVry. « Langley Community Day » aura lieu le 18 juin et la LPV y ira promouvoir l'école et la pré-maternelle. / *The preschool is at capacity. LPV raised \$500 through the DeVry plant fundraiser. Planning to attend Langley Community Day on June 18th to promote both preschool and school.*



Association des Parents Francophones de Langley

Présidente: Mme Natalie Fulton

8736 – 216e rue, Langley, CB V1M 2X9

téléphone: (604)881-0222

télécopieur: (604) 881-0333

courriel: ape_voyageurs@csf.bc.ca

g. Rapport de la direction (Mme Baril)

- a. Plomb/Lead – à titre préventif, le CSF a demandé aux écoles ayant été construites avant 1989 d’effectuer un « flushing » de l’eau pendant 5 minutes tous les matins afin d’assurer la santé des élèves (la méthode recommandée par le Vancouver Coastal Health Authority). / *On a prevention basis, the CSF has asked that schools built before 1989 « flush » the water for 5 minutes, prior to the arrival of students each morning at school (recommendation from VCH).*
- b. Concours «Allo mon coco» contest - le 2 juin./ *June 2nd.*
- c. La journée des sports / *Sports Day* le 3 juin. / *June 3rd.*
- d. Les sorties de fin de l’année / *End of the year field trips* – Les élèves de la m - 2^e iront au zoo le 28 juin. Les élèves de la 3^e - 5^e iront à *Playland* le 23 juin et seront de retour à l’école à 16h00. / *K-grade 2 students are going to the zoo on June 28th. Grade 3-5 students will be going to Playland on June 23rd and will return to school at 4pm.*
- e. La graduation des élèves de 7^e aura lieu le 23 juin. / *Grade 7 graduation day is June 23rd.*
- f. Nous avons aperçu du calendrier scolaire imprimé pour 2016-2017, qui sera bientôt distribué. / *We had a preview of the 2016-2017 school calendar which will be sent out soon.*

h. Comité liaison familiale (Laura/ Natalie)

- a. Sondage en ligne, d’intérêt général (*survey monkey*) va être diffusé à nos membres d’ici quelques semaines. / *Online, general interest survey (survey monkey) will be sent to our members in the next few weeks.*
- b. Sujet pour l’infolettre de juin. / *June newsletter topics.*

i. Comité subventions / Grants Committee (Natalie) – Mme Kristie Fisher a dû se retirer pour des raisons personnelles, donc Laura va continuer jusqu’en juin. Merci Kristie! / *Mme Kristie Fisher stepped down due to personal reasons, Laura will continue this work until June. Thank you Kristie!*

5. Suivit de la dernière rencontre / Follow-up from last meeting

- a. Cuisinière / *Oven* – Une nouvelle cuisinière est approuvée. / *A new oven is approved.*

Motion: Jusqu’à 1000\$ pour acheter, livrer et installer une nouvelle cuisinière à l’école; 300\$ du compte gaming et le montant restant va venir du compte courant. / *Up to \$1000 to buy, deliver and install a new oven in the school; \$300 from the gaming account and the remaining amount will come from the current account.* (Laura, Natalie, approuvée, *approved*)\

6. Nouveaux points / New Business

- a. Nous sommes à jour concernant la nouvelle loi « *Societies Act* » en vigueur en novembre 2016. / *We are up to date regarding the new « Societies Act » effective November 2016.*
- b. Levée de fonds « *Wise bites* » - trop dispendieux / « *Wise bites* » fundraising idea – too expensive.
- c. AGA – mardi le 14 juin. L’avis va être envoyé, selon le processus défini dans les bylaws. / *AGM – Tuesday June 14. The notices will be sent out according to the procedure outlined in the bylaws.*

7. Date de la prochaine rencontre, l’AGA, le mardi le 14 juin et clôture de la session à 20h45. / Next meeting date, AGM, Tuesday, June 14th and adjournment at 8:45pm.